
Cuadernos técnicos

2

de conservación fotográfica

- 1** Preservación fotográfica – métodos básicos para salvaguardar sus acervos
- 15** Normas para la exposición de fotografías
- 23** La preservación de la fotografía en la era electrónica

Presidente de la República
Fernando Henrique Cardoso

Ministro de Cultura
Francisco Weffort

*Secretario de Intercâmbio e
Projetos Especiais*
Eric Nepomuceno

*Presidente de la Fundação
Nacional de Arte - Funarte*
Márcio Souza

*Directora del Departamento de
Pesquisa e Documentação*
Solange Sette Garcia de Zúñiga

*Centro de Conservação e
Preservação Fotográfica*
Eridan Leão

Edición
Eridan Leão
Sandra Baruki

Revisión Técnica
Sandra Baruki
Vivian Spoliansky

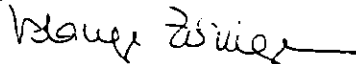
Revisión de Textos
Vivian Spoliansky

Cuadernos Técnicos de Conservación Fotográfica

El Centro de Conservação e Preservação Fotográfica, como único centro técnico de este género en América Latina, se caracteriza por ser un núcleo de investigación y, sobretudo, de difusión de información acerca de los procedimientos ideales de conservación y preservación de los materiales fotográficos. Su vocación natural es la de ser un centro de capacitación y su meta principal es la amplia divulgación, en escala nacional y latinoamericana, del conocimiento en su campo de actuación.

Dentro de esta perspectiva nacieron los Cuadernos técnicos de conservación fotográfica, presentados bajo la forma simple y económica de fascículos, para facilitar la diversidad de las publicaciones, lo cual sería imposible si hubiésemos optado por los formatos más caros – y de producción más lenta – como libros o revistas. Para atender instituciones de países latinoamericanos vecinos, que realizan consultas al Centro o solicitan la capacitación de personal especializado, todos los textos en portugués de los Cadernos técnicos de conservação fotográfica serán lanzados paralelamente en español.

Nuestra intención es la de dar continuidad a las publicaciones, divulgando siempre nuevos trabajos de profesionales brasileños y extranjeros, que actúan en el área de la conservación fotográfica, con la esperanza de poder contribuir efectivamente para mejorar las condiciones de los acervos fotográficos latinoamericanos.



Solange Sette Garcia de Zúñiga
Directora del Departamento de
Pesquisa e Documentação

Dirección

Funarte – Centro de Conservação e
Preservação Fotográfica
Rua Monte Alegre 255 Santa Teresa
20 240-190 Rio de Janeiro RJ Brasil
tel. (5521) 297-6116 interno 248 y 249
telefax. (5521) 242-5429

Preservación Fotográfica – métodos básicos para salvaguardar sus acervos¹

Peter Mustardo

Graduado del Columbia University's Advanced Certificate Program in Preservation Administration. él ha trabajado como el Assistant Conservator en el International Museum of Photography at George Eastman House; como el Head of Preservation Section en el New York City Municipal Archives; y como el regional Preservation Coordinator for the National Archives in Washington, D.C. Empezó su práctica privada en conservación fotográfica en Nueva York en 1982, antes de co-fundar The Better Image.

Nora Kennedy

Master en Conservación Fotográfica de la University of Delaware's Winterhur Conservation Program, es parte del equipo de conservación del Metropolitan Museum of Art de Nueva York, es profesora adjunta en el Institute for Fine Arts, New York University y en el Institut Français de Restauration de Oeuvres d'Art, París. Ella ha trabajado en el Atelier de Restauration de Photographies, Ville de Paris; el Centro de Conservação e Preservação Fotográfica, Rio de Janeiro; el Center for Conservation of Art and Historic Artifacts, Philadelphia; el Museum of Modern Art en Nueva York; y el National Gallery of Art en Washington DC. Ella empezó su práctica privada de conservación de fotografía en Nueva York en 1988, antes de co-fundar The Better Image.

Traducción al español **Chiara Mazzoni**

1. Introducción

La preservación de acervos fotográficos es un elemento importante en la administración de cualquier repositorio archivístico. Más sensibles que la mayor parte de los registros en papel, las fotografías poseen una química compleja que debe ser considerada si van a ser preservadas en el futuro. Aunque la gama de los procesos fotográficos varía mucho, existen ciertos principios generales que pueden ser aplicados a todas las fotografías para garantizar una guarda segura. Presentamos, a continuación, algunos métodos básicos para salvaguardar acervos fotográficos, comenzando con una introducción general sobre la estructura y composición de los mismos. En este folleto los principios generales tendrán preferencia sobre los específicos. Un listado bibliográfico proveerá fuentes para informaciones complementarias.

2. La estructura de las fotografías

¿Qué es exactamente una fotografía? Para responder a esta pregunta, que es simple en apariencia, se debe preguntar en primer lugar cuál es el tipo de fotografía que está siendo considerada. Varios tipos diferentes de procesos fotográficos fueron introducidos, se desarrollaron y luego pasaron, en la breve historia de 150 años de esta tecnología de fabricación de imágenes. La mayor parte de las fotografías, aunque podemos encontrar excepciones, tienen una estructura laminada o en capas. Esa estructura puede dividirse en tres componentes. Estos son:

- una capa de soporte primario

- una capa adhesiva – ligante o aglutinante
- el material de la imagen final

El material de la imagen final está, generalmente, impregnado en la capa adhesiva, que reposa sobre el soporte primario.

Una gran variedad de materiales de soporte primario ha sido usada históricamente para la fotografía. Estos incluyen: metal – placa de cobre bañada en plata para daguerrotipos, y láminas de hierro esmaltadas para ferrotipos; vidrio – para ambrotipos, negativos de vidrio, diapositivas para linterna de proyección (*lantern slides*); papel – copias positivas de todos los tipos y algunos de los primeros negativos del siglo XIX; y plásticos – negativos de película (acetato, nitrato, poliéster, etc). Hoy en día, los Papeles Resinados o RC son cada vez más usados y están entrando en las colecciones de los archivos. Estos papeles RC son recubiertos con plástico en ambos lados para facilitar el procesamiento y reducir el arqueado del papel.

Las capas adhesivas son las próximas partes componentes en muchas imágenes fotográficas. Estas capas, en realidad, contienen en sí mismas el material que produce la imagen visual. A lo largo de toda la historia fotográfica, las capas adhesivas más comunes fueron de albúmina, colodión o gelatina. La estabilidad de estos ligantes de protección es fundamental para asegurar una imagen duradera y sin alteraciones. Para las fotografías en papel, la albúmina fue la capa adhesiva de uso predominante durante la mayor parte del siglo XIX, mientras que la gelatina predominó durante el siglo pasado, tanto para los materiales positivos como